



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de MONTERO CARTELLE (Enrique), « Préface à la version française », *Les Sortes sanctorum. Étude, édition critique et traduction*, p. 7-7

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1726-9.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1726-9.p.0007)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2013. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

PRÉFACE À LA VERSION FRANÇAISE

L'objectif premier de ce travail consiste dans l'édition critique du texte latin des *Sortes Sanctorum*, qui débute par les mots : *Post solem surgunt stellae*. Cette nouvelle édition nous permet de prendre en compte de nouveaux manuscrits, que nous ne connaissions pas lorsque nous avons publié le texte pour la première fois, en 2004, dans un travail mené conjointement avec Alberto Alonso Guardo, qui portait alors le titre *Los « Libros de Suertes » medievales*¹. Ces manuscrits sont le Paris, BnF, lat. 2796, de la seconde moitié du IX^e siècle, le Londres, B.L., Egerton 821, du XII^e ou XIII^e siècle, et le Vienne, Österreichische Nationalbibliothek, cod. 12901, du XIV^e siècle.

La présente édition nous donne également l'opportunité de mettre à jour la bibliographie en intégrant les études essentielles ayant paru depuis, comme par exemple le travail fort bien documenté de William E. Klingshirn, « Defining the *Sortes Sanctorum* : Gibbon, Du Cange and Early Christian Lot Divination », publié dans le *Journal of Early Christian Studies* 10.1 (2002), p. 77-130.

Nous étoffons par ailleurs la documentation, en ajoutant la transcription d'autres types de *sortes* afin de faciliter, par contraste, la comparaison des *Sortes Sanctorum* avec des collections analogues, ce qui devrait permettre d'intégrer ce type d'œuvres à un contexte plus large.

Ces adjonctions nous ont obligés à remodeler une grande partie de l'étude et à introduire de nouvelles données qui enrichissent l'édition de manière considérable.

1 *Los « Libros de Suertes » medievales : Las « Sortes Sanctorum » y los « Prenostica Socratis Basilei »*, Estudio, traducción y edición crítica, Madrid, C.S.I.C., 2004 (Nueva Roma 21).